

## PROTOKOL

s sestanka Mešane komisije med delegacijama Državne Skupnosti Srbije in Črne Gore in Republike Slovenije o mednarodnem cestnem prometu, ki je bil 5. in 6. oktobra leta 2004 v Beogradu

Mešana komisija med delegacijama Državne Skupnosti Srbije in Črne Gore in Republike Slovenije o mednarodnem cestnem prometu je bila 5. in 6. oktobra leta 2004 v Beogradu.

Člani delegacije so navedeni v prilogi.

Po izmenjanih pozdravnih besedah sta obe delegaciji soglasno sprejeli naslednji dnevni red:

1. Izmenjava informacij in statističnih podatkov o prevozu blaga in potnikov v preteklem obdobju
2. Prevoz potnikov
3. Prevoz blaga
4. Razno

### Ad. 1

Obe strani sta si izmenjali informacije in statistične podatke o prevozu blaga in potnikov za preteklo obdobje, ugotovile pomembno povečanje le-teh in pokazale svojo pripravljenost, da se izvedejo potrebni ukrepi v cilju povečanja obsega prevoza in izboljšanja odnosev med dvema državama na tem področju.

### Ad. 2

Obe strani sta ugotovili, da se bilateralni linijski prevoz potnikov odvija na liniji: Beograd – Ljubljana, katero v kooperaciji vzdržujejo štirje prevozniki: "Lasta" - Beograd, "KMG Sputnik" - Beograd, "SAP" - Ljubljana in "Integral" - Jesenice. Dve delegaciji sta izmenjali spiske zahtev za linije za katere druga stran ni odgovorila in se zavezali, da na le-te druga drugi odgovorita v najkrajšem roku. Delegaciji sta soglašali, da je potrebno vztrajati, da se linijski prevozi izvajajo v skladu z izdanimi dovoljenji.

Obe delegaciji sta tudi ugotovili da obstajajo tri dovoljenja za tranzitne linije slovenskih prevoznikov in šest za srbsko-črnogorske prevoznike, in da je sodelovanje na tem področju dobro.

Slovenska stran je želela pridobiti informacijo katero je pristojno ministrstvo za izdajo dovoljenj za linije, ki imajo začetno oz. končno postajo na območju Kosova. Srbsko-črnogorska delegacija je pojasnila, da je za takšne linije potrebno podati zahtevo na Ministrstvo za kapitalne investicije Beograd, ki bo zahtevo proučilo in izdalo dovoljenje v kolikor bodo izpolnjeni pogoji za njegovo izdajo, ki so določeni z dvostranskim sporazumom.

Glede vprašanja izvenlinijskega prevoza potnikov sta obe strani ugotovili, da se le-ta odvija brez problemov in se dogovorili za vzajemno izmenjavo po petdeset dovoljenj za vstop praznega avtobusa za leto 2005.

6-6.

**Ad. 3**

V letu 2004 je do sedaj izmenjano:

- 5.500 bilateralno-tranzitnih dovoljenj;
- 1 0.000 bilateralno-tranzitnih dovoljenj za "zelena" vozila s tem, da se kontingent na zahtevo ene od dveh strani lahko poveča v skladu s potrebami te strani
- 500 dovoljenj za prevoz v tretje države in iz tretjih držav

Obe delegaciji sta dogovorili zaradi zadovoljitve potreb prevoznikov obeh strani dodatno število dovoljenj za leto 2004 in to:

- 300 bilateralno-tranzitnih dovoljenj
- 50 dovoljenj v tretje države in iz tretjih držav

Po krajši razpravi sta delegaciji soglašali v svojih stališčih glede liberalizacije prevozov od leta 2005 in dogovorili sprostitev režima dovoljenj za naslednje vrste prevozov:

- bilateralni prevozi za vse kategorije vozil in
- tranzitni prevozi z vozili v kategoriji "zeleno" vozilo in višjih kategorijah

Za leto 2005 so določeni preliminarni kontingenti dovoljenj:

- 5.500 tranzitnih dovoljenj;
- 1000 dovoljenj za prevoz v tretje države in iz tretjih držav

**Ad. 4**

Na predlog srbsko-črnogorske strani, da se izdajo brezplačni vizumi za voznike, je slovenska stran obljubila, da bo s prošnjo seznanila Ministrstvo za zunanje zadeve in si bo prizadevala za pozitivno rešitev tega vprašanja.

Glede na obstoj problema v uporabi člena 7 odstavka 1 Sporazuma, ki se nanaša na sprostitev režima dovoljenj vozil čigar maksimalna dovoljena masa, vključno s prikolicami, ni večja od 6 ton skupne mase ali čigar dovoljena nosilnost, skupaj s prikolico, ni večja od 3,5 ton, sta se obe delegaciji dogovorili, da v izogib nejasnostim velja, da je potrebno, da vozila izpolnjujejo samo enega od dveh omenjenih pogojev.

Obe strani sta ugotovili, da se CEMT dovolilnice uporabljajo v skladu s prethodnim dogovorom zadnje Mešane komisije 18. in 19. novembra 2002 v Radencih (dovolilnica mora veljati v Sloveniji ali Srbiji in Črni Gori).

Slovenska stran je opozorila na razliko v predpisanih masah in dimenzijah vozil v obeh državah zaradi česar sta se delegaciji dogovorili, da se do spremembe predpisov v Srbiji in Črni Gori za vozila uporabljajo oz. veljajo mase in dimenzije EU direktive 96/53ES in 2002/7ES.

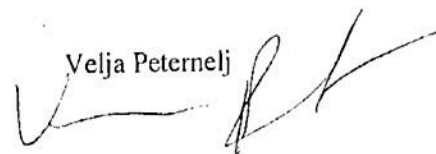
Slovenska delegacija je povabila srbsko-črnogorsko stran na naslednje zasedanje Mešane komisije v Republiki Sloveniji.

Ta protokol je podpisan 6. oktobra leta 2004 v dveh enakih primerkih na srbskem in slovenskem jeziku.

Za delegacijo Srbije in Črne Gore:

  
Borislav Borović

Za delegacijo Republike Slovenije:

  
Velja Peternelj

### ČLANI SRBSKO-ČRNOGORSKE DELEGACIJE

1. Borislav Borović, pomočnik ministra sektorja za ceste in cestni promet na Ministrstvu za kapitalne investicije, vodja delegacije;
2. Nenad Ivetić, načelnik oddelka za mednarodni cestni promet na Ministrstvu za kapitalne investicije, član delegacije;
3. Aleksandar Rajić, svetovalec na Ministrstvu za kapitalne investicije, član delegacije
4. Jelena Krtenić, višji strokovni sodelavec na Ministrstvu za kapitalne investicije, član delegacije;
5. Damir Ledenčan, strokovni sodelavec na Ministrstvu za kapitalne investicije, član delegacije;
6. Mirko Pavičević, višji strokovni sodelavec na Ministrstvu za kapitalne investicije, član delegacije;
7. Vesna Janković, samostalni svetovalec na Ministrstvu za pomorstvo in promet, član delegacije;
8. Nataša Popović, svetovalec na Ministrstvu za pomorstvo in promet, član delegacije;
9. Predrag Aleksić, svetovalec na Ministrstvu za finance;
10. Aleksandar Nikolić, samostalni svetovalec v Združenju za promet in telekomunikacije Gospodarske Zbornice Srbije, član delegacije;
11. Ljubinka Miljanović, samostojni svetovalec v Združenju za promet in telekomunikacije Gospodarske Zbornice Srbije, član delegacije;
12. Bojan Miljaković, "Fudeks" - Beograd, predstavnik prevoznikov za mednarodni prevoz potnikov v cestnem prometu
13. Klas Otavnik, "Lasta" - Beograd, predstavnik prevoznikov za mednarodni prevoz potnikov v cestnem prometu
14. Aleksandar Gezović, "Nišekspress" - Niš, predstavnik prevoznikov za mednarodni prevoz potnikov v cestnem prometu
15. Slobodan Modić, predstavnik Poslovnega združenja mednarodnih cestnih prevoznikov "Međunarodni transport";
16. Milanko Jovanović, predstavnik Poslovnega združenja mednarodnih cestnih prevoznikov blaga "Međunarodni transport"
17. Dragan Janjić, predstavnik Poslovnega združenja mednarodnih cestnih prevoznikov blaga "Međunarodni transport";
18. Radoje Petrović, predstavnik Poslovnega združenja mednarodnih cestnih prevoznikov blaga «Međunarodni transport»;
19. Slavica Boštjančič, prevajalka

### ČLANI SLOVENSKE DELEGACIJE

1. Velja Peternelj, sekretar na Ministrstvu za promet, vodja delegacije
2. Bogdan Potokar, višji svetovalec na Ministrstvu za promet, sekretar komisije in namestnik vodje
3. Marjan Krasnič, višji svetovalec na Ministrstvu za promet, potniški promet
4. Zdravko Igljučar, podsekretar v DRSC, cestni tovorni promet
5. Robert Sever, Gospodarska zbornica Slovenije
6. Mirko Šobčević, Gospodarska zbornica Slovenije
7. Izidor Jekovec, Gospodarska zbornica Slovenije
8. Bojan Pečnik, OZS
9. Peter Mirt, OZS